

MAISON DE CAMPAGNE



Europe € 15
UK £ 15

25



9 771790 185405



*escape
to another
kind of life*

ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΟΝ ΟΥΡΑΝΟ ΚΑΙ ΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ

BETWEEN
SEA
AND
SKY

Η κατοικία βρίσκεται στη Χίο, σε ένα προνομιακό σημείο, κυριολεκτικά πάνω στο κύμα. Πρόκειται για μια κατασκευή του 1930, η οποία μετά από τμηματικές ανακαινίσεις βρήκε την τελική της μορφή με τη σημερινή διαρρύθμιση.

This residence, with an exclusive location in Chios, is situated at the water's edge. It is a 1930s construction that, after partial renovations, was finalised with the current layout.

interior design
LIME DECO - MARIA CHATZISTAVROU

κείμενο / text by MARIA CHATZISTAVROU
φωτογράφιση / photos by VANGELIS PATERAKIS





The design's main axis mediates the blues of the sea and the sky. The spaces were designed to meet the needs of the owner's family and friends. Externally, in full contact with nature and the infinite sea view, comfortable sitting areas were created in shades of white, along with a dining area in charcoal granite. Both areas harmoniously integrate with the white and grey pebble mosaic floor.



Με βασικό άξονα της μελέτης την ιδιαίτερη συνδιαλαγή με το μπλε της θάλασσας και του ουρανού διαμορφώθηκαν χώροι ικανοί να καλύψουν τις ανάγκες της οικογένειας, αλλά και των φίλων της ιδιοκτήτριας. Εξωτερικά, σε απόλυτη επαφή με τη φύση και θέα

στο απέραντο γαλάζιο, δημιουργήθηκαν άνετοι χώροι καθιστικού σε λευκές αποχρώσεις, καθώς και μια μεγάλη τραπεζαρία από ανθρακί γρανίτη, που δένουν αρμονικά με το διακοσμημένο, με άσπρα και γκρι βότσαλα, δάπεδο.





Internally, the conversation with the sea's blue disperses into the communal ground - floor areas, sitting room, office space and kitchen, which were furnished with a series of antiques reminiscent of the family's nautical roots. The sitting room's imposing fireplace was clad in white marble, combined with Turkish handmade painted tiles. A strong contrast of black and white marble, with bronze touches, was selected for the main bathroom.



Εσωτερικά, η συνομιλία με το μπλε της θάλασσας, διαχέεται στους κοινόχρηστους χώρους του ισογείου, όπως το καθιστικό, ο χώρος του γραφείου και η κουζίνα, οι οποίοι διακοσμήθηκαν με μια σειρά από αντίκες που θυμίζουν τη ναυτική προέλευση της οικογένειας.

Στο χώρο του καθιστικού το κυρίαρχο τζάκι επενδύθηκε με λευκό μάρμαρο, σε συνδυασμό με χειροποίητα ζωγραφιστά πλακάκια Τουρκίας, ενώ για το κεντρικό ως επιλέχθηκε μια έντονη αντίθεση λευκού - μαύρου μαρμάρου, με μπρούτζινες πινελιές.





ground floor



level 1





On the same level, facing the unique sea view, three guest houses were added as an extension of the older building. They are chromatically differentiated, with marble-clad bathrooms in equivalent colour combinations. Bedrooms occupy the first floor of the older building. The children's bedrooms have their own bathrooms, as does the master bedroom, which is framed in white wooden panels and has a romantic ceiling painting and an overall fresh whiteness amidst coloured touches. The en suite master bathroom, clad in Portugalo and Thimiano local marble, concludes the habitation harmoniously. ■



Στο ίδιο επίπεδο, σαν προέκταση στο παλιότερο κτίσμα, με προσανατολισμό προς τη θάλασσα και την ανεπανάληπτη θέα, βρίσκονται τρεις ξενώνες, διαφοροποιημένοι χρωματικά, με τα λουτρά τους να έχουν επενδυθεί με μάρμαρα σε αντίστοιχους χρωματικούς συνδυασμούς. Στον όροφο του παλαιότερου κτίσματος βρίσκονται οι παιδικές κρεβατοκάμαρες, με

τα λουτρά τους, καθώς και το masterbedroom, πλαισιωμένο από λευκούς ταμπλάδες, μια ρομαντική οροφογραφία και την αίσθηση της καθαρότητας του λευκού να αναδεικνύεται μέσα από τις χρωματικές πινελιές. Το λουτρό του, διαμορφωμένο με θυμιανό χιώτικο μάρμαρο σε συνδυασμό με Portugalo, συμπληρώνει αρμονικά το χώρο. ■

